

候任行政長官在香港特別行政區第五屆政府主要官員任命記者會談話全文（附短片）

以下是候任行政長官林鄭月娥和香港特別行政區第五屆政府主要官員今日（六月二十一日）在添馬政府總部會議廳舉行記者會的談話全文：

候任政務司司長：各位傳媒朋友、各位香港市民，我十分榮幸得到候任行政長官林鄭月娥女士提名以及中央人民政府任命，成為香港特別行政區第五屆政府的政務司司長。這是我四十五年公務生涯中最具挑戰性的使命，確實任重道遠。

我與候任行政長官共事多年，合作無間，在人口政策、扶貧、安老和助弱等重大民生議題上都有相同的施政理念。作為新一屆政府的政務司司長，我在未來五年會竭盡所能，堅定不移地嚴格按照《基本法》落實「一國兩制」、「港人治港」和高度自治，並秉持候任行政長官多創新、多互動和多協作的施政理念，輔助她落實政綱，致力改善民生、紓解民困，以及促進社會向上流動，把香港建構成為一個和諧關愛、共融宜居的

亞洲國際大都會。

我明白社會對新政府的期望。我承諾會努力維護香港的核心價值，積極改善行政與立法機關的合作關係，加強統籌和協調跨政策局及跨部門的政策工作，提升施政效率，帶領公務員團隊為市民服務。我亦會繼續為香港開拓更大的發展空間，抓緊當前的新機遇，推進與內地的交流和合作，與國際建立更緊密的聯繫，促進「一帶一路」建設，深化粵港合作及推動粵港澳大灣區城市群發展規劃，提升香港的長遠競爭優勢。

作為政務司司長，我會以多關心、多聆聽、多行動的積極態度，回應社會的訴求和需要，並致力協助候任行政長官落實其政綱內的四個施政重點：

（一）改善民生，包括提升民生設施、減輕市民的生活負擔、鞏固和提升醫療系統及服務水平，為基層市民提供更優質的服務。

（二）提升公務員士氣，包括檢視各行政程序，致力簡政

放權。

（三）培育人才，包括成立由我出任主席的「人力資源規劃委員會」，協助金融、醫療和航運等不同行業培育人才，提升業界人士的專業性與認受性；以及

（四）促進青年發展，包括成立由我主持的「青年發展委員會」，致力解決青年在學業、事業和置業方面的困難，並增加青年議政、論政和參政的機會。

我也藉此機會衷心感謝現任行政長官梁振英先生在過去五年的支持和信任，在扶貧、安老和助弱方面給予我很大空間及資源去落實一連串政策和措施。我也要感謝問責團隊及公務員同事多年來的支持和鼓勵。

我期待在未來五年與新問責團隊和全體公務員並肩而行，為香港市民服務，推動香港向前邁進。

候任財政司司長：各位市民、各位傳媒朋友，我感到非常榮幸

得到候任行政長官林鄭月娥女士提名，並且獲得中央人民政府任命，在新一屆政府繼續在財政司司長的崗位服務香港社會和廣大市民。

同一時間，我亦知道財政司司長肩負極其重要的責任。在未來五年，我的工作有三大目標。第一是發展經濟、改善民生。我會竭盡所能，維護香港的金融穩定，優化我們的營商環境，推動支柱產業進一步蓬勃發展，同時積極推動創新科技，支援優勢產業和新產業的發展，務求令香港的經濟多元發展，讓各階層市民可以分享到經濟發展的成果，讓青年人可以有更多優質的就業選擇。

第二是投資未來，建立一個更加宜居、更加方便、更有效率、更具競爭力的香港。我會繼續投資基建，增加土地供應繼續會是我們的工作重點。特區政府的團隊會繼續努力不懈，多管齊下，增加土地供應，滿足住屋、經濟和社會發展的需要。我希望全港市民會繼續支持我們這方面的工作。

第三，我會努力維持穩健的公共財政，並同時靈活運用公

共資源，迅速回應社會的訴求，讓各項利港惠民的政策和公共服務得以推行，建設一個公平公義、關愛共融的社會。

各位朋友，香港是小型的經濟體，但過去數十年，這個城市成就了舉世矚目的經濟奇蹟。香港人憑着「一國兩制」的獨特優勢、堅毅不屈、靈活變通的精神，成功克服一個又一個、大大小小的挑戰。因此我們應該相信自己，對自己有信心。面對激烈的挑戰和競爭，我們仍然有很好的競爭力，我們不應妄自菲薄，但亦不能守舊因循。我們必須認清環球和區域鄰近地區的發展大勢，保持遠大的眼光，不斷提升自己、勇於創新，並積極主動把握「一帶一路」、粵港澳大灣區，以及國家經濟發展等多方面的新機遇，多元發展經濟，創造優質就業、造福市民。

請容許我以英文簡單重複一次我剛才的說話。

候任律政司司長：各位香港市民、各位傳媒朋友，我亦非常榮幸可以以律政司司長的身分，繼續服務香港。我非常感謝候任行政長官林鄭月娥女士的提名，亦感謝中央人民政府任命我為

下一屆特區政府的律政司司長。

我相信在這裏無人會質疑法治的重要性。作為律政司司長的首要職責，就是維護法治，這項工作亦會是我與律政司最重要的工作。法治其中一個很重要的概念是無人可以凌駕法律，包括政府亦不可以凌駕法律，因此，我其中一項重要的職責是向政府提供意見，確保政府政策和相關行政措施不會超越法律規範和權限。正如我以往在不同場合說過，為維護公眾利益，以及作為公眾利益守護者的角色，有需要時我會毫不猶疑地，從法律及專業的角度向政府或政府的同事提供獨立的法律意見。

我工作的另一個重要範疇，是有關香港作為亞太區國際法律及爭議解決中心的地位。過去約五年，我們一直與相關持份者緊密合作，一同鞏固香港在這方面的競爭力。雖然香港在區內面對相當的競爭，但無論在「一帶一路」、粵港澳大灣區或其他範疇，我們都會繼續致力進一步鞏固香港作為國際法律和爭議解決中心的地位。

多謝大家。

記者：想問袁國強司長，大家都知道你是因為想完成處理高鐵「一地兩檢」的問題才繼續留任，你有否為自己設定一個限期，何時之前會走？因為大家都知道你在外面已經租了辦公室，準備重操故業，好像犧牲很大。另外，外間估計高鐵「一地兩檢」很大機會遇到司法覆核，會否最後是因曠日持久的工作而走不了？

候任律政司司長：我當然留意到傳媒的報道中，有很多不同的講法，有人說我未必會做足五年，甚至乎在這方面定下一個時限。但在我的角度而言，工作的時間有多長，並不是最重要的，重要的是我一日在這個位置，作為香港特區政府的律政司司長，我會盡量做好這個職責，當然其中一個將要處理的事情，就是繼續處理「一地兩檢」這方面的工作。當然，在處理任何具爭議性的事項時，我們必須從不同的角度考慮事情，包括會否遇到法律上的挑戰。其實司法覆核是香港市民在《基本法》之下，在我們的法律制度之下擁有的權利，亦是我們作為特區政府在制訂一個政策時，我們要避免政策在法律上有問題。所以其實不只「一地兩檢」，而是所有事情，正如剛才我所講，我其中

一個職責是給予獨立的專業法律意見，希望確保我們特區政府所有的政策、所有行政行為，或者透過立法會所引進的法例均符合法律，或者在政府的權限之內。多謝。

記者：司長，你好。想問陳司長。因為外界有個說法，因為有中聯辦的支持你才可以留任財政司，想問問這個說法是否屬實？
第二，便是剛才林太都有提到公共財政方面都會繼續審慎的原則，其實用這個說法的話，便會與過以往曾俊華做的時候的原則有甚麼分別？或者你自己的理財新哲學又會是怎樣？謝謝。

候任財政司司長：很多謝你。我很多謝候任行政長官林鄭月娥女士提名我繼續在財政司司長這個崗位服務香港，為市民大眾做事。在未來這幾年，我會全力輔助她施政。

在公共理財方面，在今年的《財政預算案》中，可能大家都會注意到我在當中闡述了我公共理財的概念。基本上有三個。第一個是發展經濟、改善民生；第二個便是投資未來、宜居宜業；第三個便是關愛共享，建立一個公平公義的社會。其實你留心看看《財政預算案》中所闡述的理財概念，其實和林太在

她競選時候的政綱有很多地方是不謀而合的。譬如她有提到在稅務上，科研開支扣稅應該給多些，例如雙倍的扣稅。在《財政預算案》中，我都有提出成立一個稅務政策組，其中一個重要的工作便是探討以稅務作為一個手段，去推動我們的經濟發展，尤其是創科方面的發展。

此外，政綱有提到政府的角色是一個促進者的角色，其實在《財政預算案》中，我們都是提出類似概念，而在《（財政）預算案》中我講到我們的財政盈餘時候，亦表達了以我們特區政府今時今日的財力，我們是可以更加積極有為的。同時間大家看到我今年處理《（財政）預算案》的盈餘，我是將盈餘八、九百億是分配到一方面是安老設施、傷殘人士的院舍、社區體育和社區設施、教育，以至於創新科技，而沒有選擇再將這些錢放入未來基金，所以在這方面我希望大家對我們有信心，正如我剛才和大家提及一樣，作為財政司司長我會靈活運用資源，是適時將資源用到政府各個政策及公共服務，回應市民的需要，是造福社會。多謝你。

記者：關於袁司長，剛才你提及自己的身體狀況時，提到你的

身體狀況不會影響你的工作，但你也沒有正面講到你的身體狀況很好，可否直接講講你現時的身體狀況如何？另外就是「一地兩檢」的問題，由二零零九年已經開始講高鐵「一地兩檢」的問題，到現時仍未能講到如何解決《基本法》第18條全國性的法律不能夠在香港實施的問題，其實現時到底有何進展令你可能做一年、兩年之後，便可以解決到，然後離任重回自己的業務？

候任律政司司長：多謝你的問題，至於我是否可以正面地講我現時身體是否很好呢？很可能最合適回答這個問題的未必是我自己。我亦相信如果我問你，你現時的身狀況是否最好呢？我不知道你會如何回答。我想「最好」、「很好」，還是「一般」，也不會影響我現階段或往後階段履行我的職務。就「一地兩檢」的問題，當然如我剛才所講，我們絕對理解香港市民或香港社會關注「一地兩檢」事宜，因為整個高鐵和往後的清關事情會直接影響高鐵的效益，包括經濟效益或者對民生方面的效益，亦直接影響往後香港的經濟發展和其他相關事宜。所以香港社會關心這個問題，是絕對可以理解，但正如我和其他政府官員以前也講過，就是「一地兩檢」這個問題涉及的相對上是複雜

和需要小心處理的一些法律和運作上的問題，包括剛才你提到的《基本法》第18條，究竟我們如何處理，這個無可否認是我們需要處理，亦需要找一個合適包括符合《基本法》的一個答案。現階段我們認為不是最合適向香港社會交代我們的想法，但是我們會盡快找一個合適的時候，向香港社會和向立法會詳細交代我們的想法，以及我們往後會採取的，或希望採取的一些步驟。多謝。

記者：你好，張司長。想問兩個問題，第一點就是你做了勞福的範疇很多年，現在有一個新的由政府以外人來的羅致光，你會如何評價他在這方面的能力？以及下一屆究竟他的政策除了延續現屆譬如扶貧、勞工方面之外，會否有新思維、新東西？另外第二個問題，想問一年前候任特首在訪問時說過，她希望成為第一個可以做足整個任期的政務司司長，但結果都是做不完，想問你會否有這個目標？

候任政務司司長：多謝。第一個問題，羅博士是候任勞福局局長，我們和他已認識了很久，大家在扶貧的範疇合作無間，他亦多年在政府很多會議、不同層面在社福方面給了很多意見。

我相信在福利政策方面，CK 不應該有大問題，因為他是關愛基金的主席，亦是扶貧委員會的成員，以前亦「坐」了很多福利的諮詢委員會，亦擔當一些研究顧問，例如我們現在的安老服務計劃方案，其中一個主要的顧問團成員都是羅博士，所以他在这方面駕輕就熟。

勞工方面，我相信他很快便會「上手」，反正這兩項的範疇，我過去九年半我都有涉獵，我仍然作為司長，大家一起協作，無分彼此，我們一個團隊，一定打出一個隊型去處理好這個問題。

至於你問我會否做畢政務司司長任期，我當然對自己有信心，我已開始做了接近五個半月，再加上五年，我希望有五年多的任期，屆時我便完成有五十年不變服務香港市民的心、半個世紀服務市民，我相信這個紀錄不容易可以做出來，所以我很多謝、很感激有這個機會為香港市民服務連續五十年，這個是我的期望、最大的盼望，多謝你。

記者：一個問題問陳司長。想問一下，剛才有行家已問過，對

於有說法指其實你不是林太對於財政司司長的首選，是中聯辦力捧之下的結果。有沒有這回事，你有甚麼回應？謝謝。

候任財政司司長：組班的細節，我真的不知道細節內容。其實我所知的很多時跟大家所知的一樣，主要是透過傳媒知道。老實說，在過去這幾個月，在財政司司長的工作裏，我都有一個體會，就是財政司司長的工作範疇其實很闊，由金融穩定、金融安全，到公共理財、推動經濟發展、創科發展、土地房屋等。因此，事實上如果要找一個人是有全部各方面的經驗和經歷，事實上是不容易的。我自己的體會是，其實最重要是一個團隊的建設，在一個團隊裏大家互相配搭，齊心合力去做好工作。同時間亦保持謙虛，多聽意見、廣納意見，而同時間亦要勇於創新，當一些做法是需要有一個突破時，和團隊一起不怕困難的去突破。我覺得在未來這五年，這個是我的工作方向。多謝你。

記者：想問袁司長，剛才聽你說過，工作時間不是最重要，是不是意味你不會做完五年的任期呢？即是完成「一地兩檢」後，你就會離開政府？以及剛才聽你提到會維護本港法治，但如果

最終「一地兩檢」方案與《基本法》牴觸時，你會如何維護香港法治？

律政司司長：謝謝你的問題，我先答第二部分。正如剛才我所講，我們的工作，特別是我的責任，是要確保香港特區政府的施政符合《基本法》以及符合其他法律要求，所以在處理「一地兩檢」這方面的工作時，我們亦以這工作目標為依歸。在這情況下，我希望不會出現剛才你所說的情況，即「一地兩檢」不符合《基本法》或超越法律的權限，所以在我來說，起碼在現階段看不到這情況會出現。至於你剛才第一部分的問題，我想剛才幾位傳媒朋友都問過，我暫時沒有其他補充。謝謝。

記者：想問袁司長，「佔領行動」到現時的檢控工作未完結，在你未來的任期，會否有一個時間表，或承諾在你任內會完成相關的檢控工作？

候任律政司司長：「佔中」或「佔領行動」涉及的刑事行為的問題，其實與其他刑事行為一樣，我們都會依據《檢控守則》和相關法律處理。這不存在如某部分的傳媒報道，說律政司在

這方面的工作有哪些問題未處理、或有哪些問題應該有另一個方法的處理。我再強調，在處理所有涉及有可能產生刑事行為或刑事責任的行為上，我們都是根據法律、根據證據辦事，我們不會因為某些政治原因而用一些特殊或超越法律所容許的方法處理，亦不會因為某些人的政治意見或主張，或希望向某一方面提出一些從政治角度出發而主張哪些人應該（被）檢控，或哪些人不應該受到檢控的這些意見所左右。我強調和重申，無論我自己，或刑事檢控專員和所有刑事檢控科的同事一直都在處理所有刑事檢控工作，包括「佔中」或「佔領行動」中間所出現的事情時，用同一個方式處理。謝謝。

候任政務司司長：我想主動回應記者剛才問林太，你說立法會有些議員說我們是「二流團隊」，林太不同意，當然我們不同意。但我想對大家說，我們與立法會的關係一定是「容易交流」的，是 interactive，是互動的。所以未來肯定我們這個團隊是一個「容易交流」的團隊，是「易流」團隊。多謝你。

完

2017年6月21日（星期三）

[香港特別行政區第五屆政府主要官員任命記者會](#)